

LE PROGRAMME PILOTE EAU II FINALISÉ

L'assainissement pour tous à l'horizon 2030

C'est, hier, qu'a été présenté le bilan final du programme d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement Eau II. Un projet algéro-européen qui a jeté les bases d'une planification efficace des ressources en eau et en compétence, sur le long terme.

Naouel Boukir - Alger (Le Soir) - Ce programme de 40 millions d'euros a permis de définir les grandes lignes à suivre dans un créneau aussi sensible que celui de la gestion de l'eau et de son assainissement, a indiqué le représentant du ministre des Ressources en eau et de l'Environnement.

En effet, plus de 25% du budget ont été alloués à la planification stratégique, l'un des axes les plus cruciaux de ce projet. Les orientations stratégiques managériales en matière de performance, de formation et de compétence, déterminées devront assurer à l'ensemble de la population algérienne l'accès à une eau assainie à l'horizon 2030, selon les prévisions exposées. Ceci, si un accompagnement humain et financier assure le suivi et la généralisation de ce projet, a précisé M^{me} Hamouche, directrice du programme Eau II.

En ajoutant que dans cette optique participative entre expertise algérienne et étrangère ou européenne, il en a résulté «la modernisation de l'administration». Pas dans son informati-

sation uniquement, cela s'entend, mais surtout dans «son fonctionnement et son attitude», a-t-elle nuancé.

Evidemment, garantir une eau de qualité a été au centre de ce projet, d'où l'assignation de près de 2 millions d'euros à l'aménagement du laboratoire central de l'Office national de l'assainissement (ONA) en équipement sophistiqué pour des analyses plus poussées des paramètres de l'eau.

Par ailleurs, le programme en question a permis la digitalisation du réseau d'assainissement national sur 14 000 kilomètres et la considération des 171 stations d'assainissement disponibles, aujourd'hui, sur l'ensemble du territoire dans l'élaboration de la feuille de route du développement du département de l'assainissement. D'autres défis ont également fait l'objet d'études, à savoir la gestion des risques d'inondation et des corollaires environnementaux des changements climatiques, entre autres. Dans ce sens, M^{me} Hamouche a signifié que c'est là un chantier



Le ministère de Nouri veut garantir une eau de qualité.

«sensiblement stratégique» qui a été entamé et que les pouvoirs publics «n'ont pas le droit» de rebrousser chemin.

Sensibiliser les adultes par les enfants

En marge de cette journée de présentation des résultats, une modeste cérémonie de remise des prix a été organisée afin de féliciter et de récompenser les trois meilleurs écoliers pour leurs travaux artistiques sélectionnés dans le cadre du concours de dessins Eau II lancé par l'ONA. Etonnement,

leurs croquis, d'apparence innocente, ont révélé des messages très symboliques du milieu socio-environnemental dégradé dans lequel évolue cette ressource indispensable aujourd'hui. Cette campagne visant, d'une part, la sensibilisation des enfants par rapport à la valeur et à la préservation de l'eau, tente par la même occasion d'attirer l'attention de la catégorie adulte et de la responsabiliser davantage par l'adoption d'une attitude plus «consciente» et d'un comportement plus «citoyen» vis-à-vis de cette ressource.

N. B.

PROGRAMME ALGÉRO-EUROPÉEN EAU II

«Les objectifs sont atteints»

Les résultats du programme algéro-européen d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement, eau II, ont été rendus publics, hier, à Alger, lors d'un séminaire national. D'un coût de 40 millions d'euros et cofinancé par l'Union européenne (30 millions) et l'Algérie (10 millions), ce programme d'une durée de 4 ans (2011) a atteint ses objectifs, à savoir la mise en œuvre de la stratégie nationale d'assainissement d'ici à 2030 destinée à la protection des ressources en eau et à la réduction de la prévalence des maladies à transmission hydrique.

«Toutes les actions planifiées ont été réalisées», a affirmé la directrice du programme, Hassina Hammouche. «Sur les 17 indicateurs programmés, 12 ont été réalisés alors que les 5 autres sont en cours», a-t-elle précisé.

La plus grande étude qui a été réalisée concerne le schéma national de développement de l'assainissement «conçu de manière à s'adapter à n'importe quelle situation», a-t-elle fait savoir. Ce programme se distingue, selon elle, par deux caractéristiques innovantes : l'utilisation du dispositif dit «d'appui budgétaire» dont les fonds alloués par l'Union européenne ne deviennent disponibles qu'après la réalisation des projets et que les indicateurs établis en commun soient satisfaits. Aussi, «la gestion fondée sur les résultats introduit une nouvelle dynamique dans l'administration du secteur en la rendant plus éco-



Ph : Fouad S.

nome, plus performante et plus moderne», a souligné M^{me} Hammouche. Cette approche a permis, selon elle, d'introduire dans l'administration du secteur un fonctionnement basé sur la gestion axée sur les résultats. «Les engagements finan-

ciers sur la partie approche projet ont atteint 99,91% du budget prévu par la convention de financement (contribution UE)», a fait savoir la responsable. En chiffres, ce programme représente 7 marchés, 10 structures bénéficiaires, 17 indicateurs de performance, 20 formateurs, 43 activités, 1.337 cadres formés et 4.475 jours d'expertise. Pour la représentante de l'UE, il est possible d'«appliquer l'approche budgétaire à d'autres secteurs dans le futur». Ce programme soutient la stratégie algérienne d'assainissement en matière de protection des ressources en eau et de réduction de la prévalence des maladies à transmission hydrique. Les résultats de ce programme se déclinent en cinq axes principaux : l'amélioration de la planification stratégique, la modernisation de la planification budgétaire, le perfectionnement des capacités humaines, une meilleure gestion des infrastructures et l'amélioration de la surveillance de la qualité de l'eau par la modernisation du laboratoire central de l'Office national d'assainissement. Les résultats de l'ensemble des axes d'intervention du programme ont fondé, d'après M^{me} Hammouche, des bases solides pour moderniser le secteur sur les plans de la planification stratégique et budgétaire, la gestion des infrastructures, la gestion des ressources humaines et le suivi de la qualité de l'eau.

■ Djamilia C.

Séminaire de clôture du programme Eau II 100% des actions et activités du programme réalisées

→ «Le programme Eau II qui a pour objectif global d'appuyer et de soutenir la stratégie algérienne d'assainissement en matière de protection des ressources en eau et de contribuer à la réduction de la prévalence des maladies à transmission hydrique a atteint la quasi-totalité de ses objectifs», a annoncé, hier, la directrice du programme Eau II Hassina Hammouche.

En marge du séminaire de présentation des résultats du programme d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement, Eau II, Hassina Hammouche a indiqué que 100% des activités et actions du programme ont été réalisées avec des résultats impressionnants. La même responsable a fait savoir que concernant l'amélioration de la planification stratégique, la fonction audit de performance au mer a été créée pour la première fois en Algérie. Parmi les résultats enregistrés, à cet égard, la réalisation de la stratégie nationale de lutte contre les inondations; l'élaboration d'un cadre de dépenses à moyen terme; l'approbation du plan national d'eau, la formation de 20 formateurs dans le domaine de l'assainissement; et la formation de 40% des agents opérationnels de l'ONAS. S'agissant du programme d'appui budgétaire, le système budgétaire et le cadre des dépenses à moyen terme ont été modernisés. « 67 activités ont été



■ Mme Hassina Hammouche. (Photo > D. R.)

réalisées, la consommation de 4 475 hommes par jour d'expertise et la réalisation de 100% des actions prévues dans la convention de financement», a-t-elle ajouté. Quand au perfectionnement des capacités humaines, Hassina Hammouche a indiqué que deux structures bénéficiaires ont été installées. «Un centre de formation aux métiers de l'assainissement, avec 7 mallettes pédagogiques, un référentiel métier et la formation de 26 formateurs; et une école de management à Oran avec 4 mallettes pédagogiques, un plan de développement, une cellule de veille technologique et une étude e-learning». Pour la meilleure gestion des infrastructures, trois guides ont été élaborés à savoir un guide visant l'implantation de périmètre de protection qualitative, un guide pour la pose et réhabilitation des réseaux d'assainissement, et un

guide pour la valorisation des boues. Concernant les résultats réalisés dans l'axe de l'amélioration de la surveillance de la qualité de l'eau, la même responsable a noté l'installation des équipements pour le laboratoire central de l'ONAS avec un million d'euro de financement de la part de l'Union européenne qui est déjà livré, et un million d'euro de financement de la partie algérienne qui est en cours. Toutefois, elle a rappelé que le programme Eau II englobe aussi bien l'assainissement des eaux que la lutte contre les inondations. Selon elle, le programme bénéficie de 30 millions d'euros de la part de l'Union européenne et d'un milliard de dinars fournis par la partie algérienne, et obtiendra 20 millions d'euros de l'Union européenne si l'Algérie arrive à réaliser 17 objectifs comme indicateurs. Ajoutant que le programme béné-

ficie aussi de 10 millions d'euros d'aide complémentaire en assistance technique. Par ailleurs, elle a signalé que ce plan a pour objectif de soutenir la stratégie de l'Algérie en matière de protection des ressources en eau, l'élaboration d'une stratégie nationale de lutte contre les inondations dans le but de réduire les conséquences de ce phénomène. Il s'agit aussi de planifier les investissements nécessaires, d'améliorer la réglementation et l'organisation. Pour conclure, Hassina Hammouche a souligné que le programme Eau II a construit des bases solides, et nous avons tous les capacités pour atteindre les objectifs fixés. De son côté, la chef de la coopération, Silvia Navaro, a expliqué que le plan Eau II était un peu difficile parce que c'est le premier programme avec l'instrument qu'on appelle l'appui budgétaire qui est une modalité de mise en œuvre de l'aide au développement qui consiste à appuyer la stratégie de croissance et de réduction de la pauvreté des pays bénéficiaires en apportant en apportant des ressources supplémentaires au budget national à travers des transferts de fonds sur le compte du trésor. La représentante onusienne qui s'est félicité des résultats positifs du programme, a indiqué que les actions de coopération sont allées au-delà des résultats attendus sur le papier. «L'Union européenne a bien investi ses ressources, il y a des personnes de ce côté de la Méditerranée qui en veulent vraiment», a-t-elle conclu.

Nawel Hami

افتتاح أول مركز للتكوين في مهن التطهير بالجزائر بمقاييس عالمية 40 مليون أورو لتطهير المياه في الجزائر ■ وزارة الموارد المائية تبني سياسة "التسيير العقلاني للموارد المائية" .. لأول مرة

مجموعة من الدراسات التقنية للتسيير الحسن لعملية معالجة المياه وإعادة استغلالها، واقتراح استغلال الطمي المستخرج من محطات التطهير في إنتاج الطاقة الكهربائية. وأضافت حموش أنه تم بلوغ نسبة تنفيذ برنامج دعم قطاع المياه والتطهير "ماء 2" بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي نسبة 99.50 بالمائة في 2015 وفي هذا الإطار فقد تمكن القائمون على المشروع من تجسيد الهدف الثالث للبرنامج من ضمن 4 أهداف مسطرة يتم تنفيذها في نفس الفترة، وتمحور حول تخطيط الاستراتيجية لتعزيز الأداء والشفافية في التخطيط المالي، تدعيم وتعزيز القدرات التقنية للموارد البشرية، وإدارة واستغلال شبكات التطهير. وأفادت مديرة برنامج "مياه 2" بأن الدعم المالي الإجمالي للمشروع يقدر بـ 40 مليون أورو قدم الاتحاد الأوروبي 30 مليون أورو منها مقابل 10 مليون أورو دعم من طرف الجزائر. وسيتم توجيه 20 مليون أورو لخزينة الدولة عند إنجاز الأهداف المسطرة في إطار الاتفاقية المالية بين الجزائر والاتحاد الأوروبي، فيما تم تقديم 10 مليون أورو كمساعدة تكملية للتكفل بتكاليف استخدام الخبراء وتحقيق الأهداف الأربعة. من جهتها، أشارت مديرة برنامج "ماء 2" بوزارة الموارد المائية، حموش، إلى تحقيق 12 عقد نجاعة تم الاتفاق عليه مع خبراء الاتحاد الأوروبي من أصل 17 عقدا، مع تكوين 40 بالمائة من عمال الديوان الوطني للتطهير. كما تم، لأول مرة، إعداد نظام معلوماتي يتضمن كل البيانات المتعلقة بنشاط محطات التطهير، مع تحديد نوعية المياه المعالجة وطريقة إعادة استغلالها، وتنفيذ 7 برامج معلوماتية لتسيير عن بعد عملية تطهير المياه.

■ مياه حوزة لاي

■ كشفت حموش حسينة، مديرة برنامج "ماء 2" بوزارة الموارد المائية والبيئة، عن افتتاح مركز للتكوين في مهن التطهير بالجزائر قريبا، والذي سيتكفل بتكوين إطارات قطاع المياه والتطهير وذلك بمعايير عالمية، مع الطموح إلى تكوين حتى إطارات وكوادر القارة الإفريقية عوض تنقلهم إلى الخارج لذات الغرض، وينتظر فتح الأظرفة الخاص بإنجاز المركز قريبا، والذي سيسمح بتحسين نوعية الخدمة العمومية في مجال التطهير. وقالت حموش، خلال الندوة الصحفية التي نشطتها أمس، على هامش عرض برنامج دعم قطاع المياه والتطهير "ماء 2" الذي أطلقته الوزارة الوصية بالشراكة مع الاتحاد الأوروبي بفندق الهلتون بالعاصمة، أن وزارة الموارد المائية والبيئة قد تبنت لأول مرة في الجزائر سياسة "التسيير العقلاني" لمواردها المالية على مدى السنوات المقبلة، من خلال إدراج نظام إداري جديد "صدى الكفاءة" والذي يهدف إلى جعل التسيير الإداري أكثر فعالية ويعتمد على الحكامة والتسيير الاستراتيجي الممنهج. مشيرة في ذات الصدد أن الهدف الرئيسي لبرنامج "ماء 2" هو التأسيس لاستراتيجية وطنية للتطهير أفاق سنة 2030 وعصرنة تسيير الإدارة، من خلال إدخال ميكانزمات العمل بطريقة مشتركة بين مختلف الفاعلين في القطاع، من هيئات ومؤسسات ومجتمع مدني لإيجاد الحلول اللازمة في كل الميادين. وعن البرنامج، أكدت ذات المسؤولة أنه جاء لدعم استراتيجية الحكومة في مجال تطهير المياه المستعملة، والذي تم إعداده بالتنسيق مع الاتحاد الأوروبي في إطار برنامج الدعم المخصص لقطاع الموارد المائية والتطهير تحت اسم "ماء 2"، والذي انطلق في تجسيده سنة 2012، ويتضمن البرنامج إعداد

TAMANRASSET

Programme pour le recyclage des déchets

D'importants "programmes sont en cours d'élaboration pour le recyclage des déchets dans la wilaya de Tamanrasset", a affirmé il y a quelques jours à Tamanrasset, le ministre des Ressources en eau et de l'Environnement, Abdelwahab Nouri.

Des "programmes sont en cours d'élaboration et des efforts sont déployés pour le recyclage, la récupération et la réutilisation des déchets recyclés dans la wilaya de Tamanrasset", a souligné Nouri lors de l'inspection de structures relevant de son secteur, dans le cadre d'une visite de travail dans cette wilaya dans l'extrême sud du pays.

Le ministre a cité, à ce titre, "quatre projets de réalisation de décharges publiques dans les régions d'In-Ghar, Tazrouk, In-M'guel et In-Salah, livrables avant fin 2016". Ces projets sont susceptibles de contribuer à la prise en charge des déchets et la préservation de l'environnement.

Le secteur de l'environnement a été renforcé, à Tamanrasset, par une maison de l'environnement, projet de réalisation d'une enveloppe de 80 millions DA, qui va constituer un facteur de promotion de la culture environnementale en milieu des jeunes, et dans la société en général.

Abdelwahab Nouri a inspecté la station de pompage SP-6, localisée à 30 km du chef-lieu de wilaya, et qui fait partie du mégaprojet de transfert de l'eau de la région d'In-Salah vers Tamanrasset.

Une station d'épuration des eaux usées, opérationnelle depuis 2011 sur une superficie de 30 hectares et couvrant 95 % des besoins de la ville de Tamanrasset, a également été inspectée par le ministre, au terme de sa visite de travail d'une journée dans la wilaya.

من المنتظر أن تزود 31 بلدية 97% من سكان الشلف يشربون من محطة التحلية بتس



تصوير: ادغموش.

دخل مشروع تحلية مياه البحر الخدمة مؤخرا وبدأت مياهه تصل إلى العديد من البلديات حتى النائية منها بالولاية والتي كان سكانها يعانون العطش خاصة في فصل الصيف كما هو الحال بالمناطق الواقعة بجبال الظهرة . حيث مياه المحطة من المنتظر أن تصل إلى 31 بلدية من أصل 35 التي تشكل منها الولاية . هذا المشروع الحيوي جاء تلبية لاحتياجات السكان.

التي تصلها من المحطة لتصل إلى 10 متر مكعب بعدما كانت لا تتجاوز ال 6 من أبار التوزيع ويقول المشرفون على العملية أن كمية التوزيع سترتفع لتصل إلى 20 ألف متر مكعب وبذلك سيودع السكان مشكل العطش الذي كانوا يعانون منه لعدة سنوات . مشروع محطة ماينيس يعد من المشاريع الاستراتيجية بالولاية حيث أولت له الدولة أهمية كبرى باعتباره يقضي على مشكل العطش الذي ظل السكان يعانون منه حيث زاره العديد من المسؤولين. ادغموش

حيث شرعت الجزائر في تطبيق برنامج وطني موسع يرمي إلى انجاز وحدات لتحلية مياه البحر عبر كامل التراب الوطني وبدأت المياه تصل تباعا إلى مختلف البلديات ال 31 المبرمجة على غرار بلدية عين مران التي بدأ سكانها يشربون من هذه المياه ابتداء من السنة الجارية 2015 كما تم فتح وكالة تجارية بها من طرف الجزائرية للمياه التي أسندت إليها مهام تسيير هذه المياه كما ارتفعت كمية المياه